

RU

Эксплицитная и имплицитная семантика термина «жанр» в юрислингвистическом дискурсе

Зиянгилова Е. Л.

Аннотация. В статье рассматривается вопрос, связанный с функционированием терминологических элементов метаязыка юрислингвистики. Цель исследования – выявление семантических особенностей термина «жанр» при его функционировании в юрислингвистическом дискурсе. Научная новизна исследования состоит в том, что впервые термин «жанр» выступает предметом исследования с учетом его функционирования в новом научном дискурсе – юрислингвистическом. Жанр – это термин, который довольно часто встречается как в текстах теоретической направленности, так и в материалах исследования, то есть в текстах практического толка. Рассматриваются и анализируются вкладываемые в термин «жанр» значения, а именно: данные толковых словарей, данные специализированных лингвистических словарей. Полученные результаты исследования показали, что в дискурсе юрислингвистики обнаружилась новая смысловая нагрузка, не зафиксированная ни в одной из существующих на сегодняшний день дефиниций, а именно: значение способа анализа языкового материала, дающего возможность интерпретации не только эксплицитной, но и имплицитной смысловой нагрузки представленных для исследования данных.

EN

Explicit and implicit semantics of the term “genre” in legal-linguistic discourse

Ziyangirova E. L.

Abstract. The paper addresses the issue related to the functioning of terminological elements in the meta-language of legal linguistics. The study aims to identify the semantic features of the term “genre” functioning in legal-linguistic discourse. The scientific novelty of the study lies in the fact that the term “genre” has become the subject of research taking into consideration its functioning in a new scientific discourse, i.e., legal-linguistic discourse, for the first time. The term “genre” is quite often encountered in theoretical texts, as well as in research materials, i.e., in texts of a practical nature. The meanings embedded in the term “genre” are examined and analyzed, specifically those from explanatory and specialized linguistic dictionaries. The results of the study show that a new semantic charge has been discovered in legal-linguistic discourse, which is not recorded in any of the existing definitions to date, namely, the meaning of the method of analyzing linguistic material, providing the opportunity for interpreting not only explicit but also implicit semantic charge of the data presented for analysis.

Введение

Актуальность данного исследования определяется его предметом – терминологическим аппаратом юрислингвистического метаязыка. Анализ функционирования отдельно взятых терминологических элементов – это шаг на пути к анализу терминологического аппарата в целом. Исследования, проводимые в области терминологии, сопряжены как с теоретическим осмыслением проблемы, так и с практическим. Юрислингвистика, равно как и любая другая прикладная отрасль лингвистического знания, решает «общую проблему обработки информации» (Какзанова, 2011, с. 265). Стоит отметить, что юрислингвистика, насчитывающая почти 25-летнюю историю существования в российской научной парадигме, уже во многом зарекомендовала себя как эффективный инструмент при разрешении вопросов, возникших «на стыке языка и права» (Голев, 1999, с. 13), то есть связанных с интерпретацией той или иной информации с учетом правовых норм. Эта молодая отрасль научного знания на сегодняшний день уже обладает серьезной теоретической базой, которая представлена авторитетными научными исследованиями: докторскими и кандидатскими диссертациями (например, кандидатская

диссертация М. В. Аблина (2016) «Теоретико-методологическое обоснование лингвистической экспертизы по делам об экстремизме», докторская диссертация К. И. Бринева (2009) «Теоретическая лингвистика и судебная лингвистическая экспертиза» и др.), монографиями (например, коллективная монография «Философские и лингвокультурологические проблемы толерантности», где представлена статья Н. Д. Голева (2005)), научными журналами (например, «Юрислингвистика», авторами которого являются ученые и эксперты, работающие над проблемами на стыке языка и права) (Голев, 1999; 2003; Матвеева, 2002; Яковлева, 2010), внушительными и весомыми научными наработками, а также вполне очерченным кругом вопросов, требующих немедленного разрешения. К таковым вопросам относятся проблемы функционирования терминологических элементов юрислингвистического метаязыка.

Так, материалом исследования послужили тексты, содержащие термин «жанр» и отражающие особенности его функционирования в юрислингвистическом дискурсе (67 русскоязычных тестов):

- Юрислингвистика: научный журнал / под ред. Н. Д. Голева. 1999-2023. <http://journal.asu.ru/urisl>.
 - Спорные тексты СМИ и судебные иски. Публикации. Документы. Экспертизы. Комментарии лингвистов / под ред. проф. М. В. Горбаневского. М.: Престиж, 2005.
 - Цена слова: из практики лингвистических экспертиз текстов СМИ в судебных процессах по защите чести, достоинства и деловой репутации / под ред. проф. М. В. Горбаневского. Изд-е 3-е, испр. и доп. М.: Галерея, 2002.
- В качестве справочного материала были задействованы следующие словари:
- Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. М., 1996.
 - Жеребило Т. В. Словарь лингвистических терминов. Изд-е 5-е, испр. и доп. Назрань: Пилигрим, 2010.
 - Кузнецов С. А. Большой толковый словарь русского языка. 2014. <https://gufo.me/dict/kuznetsov/жанр>.
 - Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка. 1999. <https://gufo.me/dict/ozhegov/жанр>.
 - Словарь юрислингвистических терминов. <https://web.archive.org/web/20160527120644/http://www.ling-expert.ru/>.

Проблемы, связанные с изучением терминов как основных средств выражения специальных знаний и научной коммуникации (Лаврищев, 2023, с. 148-152; Packeiser, 2009, р. 42), вызывают большой научный интерес со стороны специалистов уже не один десяток лет, поэтому этот аспект языкознания также характеризуется наличием серьезной теоретической базы (Анисимова, 2022; Гринев-Гриневиц, 2008; Какзанова, 2011; Лаврищев, 2020; 2023; Лукина, 2016; Слюсарева, 1979; Суперанская, Подольская, Васильева, 2012). При этом фокусом в решении вопросов, связанных с анализом терминологии той или иной области научного знания, становится «реальное функционирование термина в языке науки» (Лаврищев, 2020, с. 144). Стоит отметить, что работ, посвященных изучению метаязыка лингвистики, как минимум на два порядка меньше, чем трудов по терминологии техники и естественных наук (Куликова, Салмина, 2002, с. 7). Выявление особенностей формирования, описание процесса становления, анализ функционирования терминологических элементов – задачи, изучение которых может решить ряд вопросов, связанных с тем или иным метаязыком, лексикографией, а также с методологией исследуемой области научного знания. Задачами данного исследования являются: во-первых, отбор текстов, содержащих и отражающих функционирование термина «жанр» в юрислингвистическом дискурсе; во-вторых, проведение сравнительно-сопоставительного анализа текстов, отмеченных в ходе исследования, для выявления общих и отличительных свойств и признаков; в-третьих, проведение сравнительно-сопоставительного анализа семантических особенностей термина «жанр», функционирующего в дискурсе юрислингвистики, и традиционной интерпретации исследуемого термина для очередного выявления общих и отличительных свойств и признаков. Разностороннее же углубленное изучение проблем терминологий гуманитарных наук, в частности языкознания, еще ждет своего разрешения (Сергеева, 2000, с. 1). Аналогичной точки зрения придерживаются и А. В. Суперанская, Н. В. Подольская, Н. В. Васильева, говоря о том, что лингвистическая терминологическая система «далека от совершенства и нуждается в упорядочении» (2012, с. 21).

На настоящий момент развития юрислингвистической научной мысли в России имеются исследования, затрагивающие изучение функционирования и составления терминологического аппарата метаязыка юрислингвистики, но лишь частично – как правило, это научные статьи, диссертации, целью которых является решение частных вопросов юрислингвистической терминологии.

Выбор методов исследования обусловлен целью и совокупностью поставленных задач. С помощью метода сплошной выборки был отобран фактологический материал исследования. Применение сравнительно-сопоставительного метода совместно с индуктивным позволило выявить сходство и различие вариантов употребления лексемы «жанр». Также был использован описательно-аналитический метод, который дал возможность описать материал. В качестве метода используется контекстуальный анализ, так как при рассмотрении структурно-семантических и функциональных особенностей сравнений учитывается контекст их употребления. Сравнение с целью выявления общих черт и, как следствие, отличительных характеристик уже существующих форм термина «жанр» во многом определяет его функционирование в рамках метаязыка юрислингвистики – проекция существующих знаний о семантике указанного термина на новый дискурс позволяет выявить некоторые качественные отличия при их использовании в различных сферах функционирования.

Практическая значимость данного исследования состоит в использовании полученных результатов в лексикографической работе – составлении специализированного толкового словаря юрислингвистических терминов. Также полученные результаты могут быть задействованы в процессе преподавания дисциплин гуманитарного цикла и спецсеминаров по терминоведению (теоретическому, практическому, сравнительному) и юрислингвистике. Полученные данные могут найти применение в процессе учебно-методической деятельности при создании учебников, учебных пособий, лабораторных и контрольных работ.

Обсуждение и результаты

В рамках исследования метаязыка юрислингвистики, как и любой другой науки, особую значимость представляет терминологический аппарат, поскольку он «представляет собой совокупность слов и словосочетаний, употребляющихся для выражения специальных понятий и названия типичных объектов данной научной области» (Лукина, 2016, с. 111) и служит «инструментом исследования» (Слюсарева, 1979, с. 69) для открытия новых знаний. Примечательно, что более 90% новых слов, появляющихся в современных языках, представлено именно специальной лексикой (Гринев-Гриневиц, 2008, с. 5). Также о важности и необходимости изучения языков для специальных целей пишет А. Г. Анисимова (2022, с. 89), отводя ведущую роль терминам.

«Терминология – первое препятствие, возникающее на пути любых междисциплинарных исследований», – утверждает М. К. Тимофеева (2009, с. 114). Это, на наш взгляд, обусловлено тем, что термины, проникающие из других наук, нередко приобретают неясное и ошибочное содержание в новой понятийной парадигме.

Действительно, на сегодняшний день существует определенная проблема, связанная с упорядочением терминологического аппарата метаязыка «юрислингвистики», науки, возникшей на стыке языка и права (Голев, Матвеева, 2006, с. 168-185), – отсутствует специализированный словарь юрислингвистических терминов, который охватывал бы все необходимые для юрислингвистической экспертной практики. Однако необходимо отметить попытки создания подобного глоссария – словаря Ассоциации экспертов-лингвистов Юга России (Словарь юрислингвистических терминов), в котором насчитывается несколько десятков терминов и терминологических выражений, в то время как в диссертационном исследовании «Основные тенденции развития терминологического инструментария метаязыка юрислингвистики» (Зиянгирова, 2020) было выявлено более тысячи единиц, вошедших в ядро терминологического аппарата метаязыка юрислингвистики. В ходе исследования было установлено, что терминологический аппарат метаязыка лингвистики, подобно терминологии права, «стремится к исключительной точности» (Crystal, 2000, p. 375).

Также об упорядочении юрислингвистической терминологии пишет О. Н. Матвеева (2002), говоря о существовании проблемы, связанной с регламентированием понятийного и терминологического аппарата юрислингвистического экспертного исследования.

Действительно, занимаясь проведением «юрислингвистической экспертизы» (Голев, 2003, с. 24-26), эксперт-лингвист оперирует множеством терминов и терминологических сочетаний, в том числе пришедших в юрислингвистику из лингвистики и литературоведения, а также общефилологических терминологическими единицами.

В зависимости от того, в каком виде представлен языковой материал (тексты, скриншоты, аудиофайлы, видеофайлы и пр.) и на какой языковой уровень направлено исследование (например, вопрос, связанный с интонационным наполнением высказываний, соотносится с фонетическим уровнем языка; вопрос, связанный с оскорблением, – с лексическим и т. д.), в терминологическом аппарате того или иного исследования может сформироваться определенная группа лингвистических, литературоведческих, общефилологических терминов, связанных либо с фонетическим пластом языка, либо с лексическим, либо с синтаксическим и т. д. Однако стоит отметить и существование более сложных исследований, в которых лингвистические, литературоведческие, общефилологические термины, описывающие явления и процессы на разных языковых уровнях, могут использоваться вместе – того требует экспертный анализ.

В ходе исследования, направленного на изучение терминологического аппарата юрислингвистического метаязыка, было замечено, что есть такие термины, наличие которых определяется не видом материала, представленного для экспертного анализа, и не запросом по языковому уровню (фокусным языковым материалом), а целями и задачами, поставленными перед экспертом. Например, для юрислингвистического исследования может быть представлен аудиофайл (фонетика), содержащий в себе определенные высказывания (лексика и синтаксис), а вопрос, адресованный эксперту, будет направлен на выявление наличия в тексте призыва/призывов. В таком случае терминологический инструментарий проводимой экспертизы будет зависеть в том числе и от целей и задач, поставленных перед экспертом. Таким образом, терминологический инструментарий юрислингвистической экспертизы формируется, во-первых, на основе вида представленного языкового материала (тексты, скриншоты, аудиофайлы, видеофайлы и пр.), во-вторых, он базируется, опираясь на тот языковой уровень, который сможет дать ответ на вопрос, поставленный перед лингвистом-экспертом. Таковым, к примеру, является термин «жанр».

Жанр – одно из наиболее важных и необходимых понятий для лингвиста-эксперта. Это объясняется тем фактом, что лингвистическое исследование, проводимое в рамках юрислингвистической экспертизы, зачастую начинается именно с определения жанровой принадлежности так называемого спорного текста. После определения жанра начинает выстраиваться доказательная база, во многом зависящая от жанровой принадлежности текста, предложенного для исследования. По этой причине текст юрислингвистической экспертизы может содержать в себе многократное использование термина «жанр». Рассмотрим традиционное функционирование термина «жанр» и специализированное – в рамках лингвистики и юрислингвистики, сопоставим два последних.

Для начала обратимся к трактовкам, нашедшим отражение в толковых словарях. Так, по данным толкового словаря С. И. Ожегова и Н. Ю. Шведовой (1999), под жанром следует понимать «вид художественных произведений, характеризующийся теми или иными сюжетными и стилистическими признаками. *Лирический, эпический ж. Вокальные, хоровые жанры. Ж. пейзажа, портрета*; живопись на бытовые сюжеты (спец.). *Пейзаж и ж.*; манеру, стиль. *В новом жанре*».

Аналогичное толкование термина «жанр» фиксируется и в словаре С. А. Кузнецова (2014): «...исторически сложившийся род искусства или литературы, характеризующийся определенными сюжетными, композиционными, стилистическими и др. признаками; отдельные разновидности этого рода. *Музыкальные, литературные жанры*».

Как можно заменить, дефиниции толковых словарей дают широкое понимание «жанра» и в большей степени связывают его с искусством, говоря, что жанр – это вид художественных произведений либо род искусства или литературы.

Далее обратимся к специализированным лингвистическим словарям. Так, в словаре лингвистических терминов О. С. Ахмановой говорится о том, что жанр – это «род, разновидность произведений в составе художественной литературы, за которым в известные исторические эпохи могла закрепляться та или иная стилистическая разновидность языка», а также что это «род, разновидность речи, определяемая данными условиями ситуации и целью употребления». Такая дефиниция (второе значение) в сравнении с данными толковых словарей выделяет важную для лингвистики характерную черту «жанра» – соотнесенность с различными видами текстов, не только с художественными (Ахманова, 1996, с. 144).

В словаре лингвистических терминов Т. В. Жеребило, в свою очередь, говорится о том, что жанр – это «типы текстов по назначению» (2010, с. 104), а также приводится подробная каталогизация жанров:

- 1) *повествовательные Ж.*;
- 2) *жанры-рассуждения*;
- 3) *рекламные Ж.*;
- 4) *жанры-ретроспекции*;
- 5) *жанры-полилоги*;
- 6) *жанры-описания*;
- 7) *Ж., описывающие речевые ситуации*;
- 8) *Ж., отражающие трансформацию текста*;
- 9) *Ж., содержащие отзыв, оценку чего-л.*;
- 10) *жанры-побуждения*.

Также ученым-лингвистом предлагается дефиниция не просто термина «жанр», а терминологического сочетания «речевой жанр», под которым подразумевается (в социолингвистике) «разновидность функционального стиля, используемого в соответствующей сфере и ситуации общения», и, говоря о признаках речевого жанра, автор отмечает «наличие коммуникативной задачи» у рассматриваемого в словарной статье терминосочетания (Жеребило, 2010, с. 309).

Такое толкование термина «жанр», подразумевающее под собой типы текстов по назначению, уже начинает актуализировать семантическую нагрузку лексемы, более подходящую для функционирования термина в рамках юрислингвистического дискурса. Это объясняется тем, что лингвист-эксперт сталкивается с анализом текста не только художественной направленности (см. дефиниции жанра в толковых словарях), но и с другими типами текстов: публицистическими, религиозными и др. (см. дефиницию в словаре Т. В. Жеребило). К тому же на актуализацию семантической нагрузки термина «жанр» (для адекватного функционирования этого термина в рамках юрислингвистики) оказывает влияние дефиниция терминологического сочетания «речевой жанр», в которой среди прочего говорится о том, что у текстов, выраженных как в устной форме, так и в письменной, имеется определенная коммуникативная задача.

Е. А. Яковлева, лингвист, занимающийся в том числе юрислингвистическим аспектом языка, пишет о том, что обращение к жанровой принадлежности анализируемого языкового материала «позволяет выявить скрытое психолого-речевое взаимодействие адресанта и адресата как внешних участников диалога», что «жанроведческая методика делает зримыми внутритекстовые связи, манифестирующие сложное, динамически напряженное и коммуникативно значимое речевое поведение автора, а также помогает осмыслить “раскрывание” содержания исследуемого материала, что весьма важно с юридических позиций» (2010, с. 234).

Такая позиция демонстрирует то, что жанр начинает играть роль инструмента, при использовании которого лингвисту-эксперту удастся провести исследование на высоком уровне, анализируя не только явные языковые проявления, но и скрытые, косвенные.

Рассмотрим несколько примеров использования термина «жанр» лингвистами-экспертами (примеры взяты из опубликованных материалов реальных экспертиз):

(1) «Анализируемые публикации по своему назначению, **жанру**, композиционно стилистическим характеристикам относятся к агитационным печатным материалам критически разоблачительного характера».

(2) «Эксперты полагают, что нет необходимости подробно анализировать все названные в вопросе особенности текста, так как это не имеет отношения к сути дела: **жанр** не может изменить содержания публикации (информации, сведений), а может лишь актуализировать это содержание» (Спорные тексты..., 2005, с. 73-75).

(3) «Лингвостилистический анализ текстов, представленных на экспертизу, проводился с учетом той формы, в которой они подготовлены к показу на ОРТ. Это связано с тем, что авторская программа С. Л. Доренко имеет ясно очерченные и понятные рядовым телезрителям **жанровые** характеристики. **Жанр**, в котором работает С. Л. Доренко, довольно редко встречается в отечественной журналистике. Этот сатирический **жанр** называется памфлетом. Сравнив определение памфлета, которое дается в Краткой литературной энциклопедии (сокращенно – КЛЭ): “Памфлет – **жанр** публицистики...”».

(4) «Можно констатировать, что С. Л. Доренко формирует и излагает исключительно свое мнение как эмоциональный комментарий, опосредующий те факты, которые приводятся в программе. Это не устраняет

подспудных трудностей, присущих **жанру** памфлета. Трудности связаны прежде всего с определением баланса между остросатирической природой **жанра** и степенью скандальности, предосудительности фактов, которые излагаются автором. Работая в **жанре** памфлета, С. Л. Доренко поневоле обязан высказывать свое мнение, поскольку специфика **жанра** предполагает выражение личной, авторской позиции по обсуждаемым вопросам, о чем ведущий время от времени напоминает телезрителям вводными фразами типа: я уверен, я верю, я думаю, как мне представляется» (Цена слова..., 2002, с. 115-117).

Так, в примере (1) говорится о наличии в анализируемых публикациях признаков агитации, выявленных благодаря обращению к жанру; в примере (2) идет речь о том, что соответствующий анализ текста на жанровом уровне позволяет актуализировать содержание анализируемого языкового материала; в примерах (3) и (4) иллюстрируется один из выводов, который стал возможен благодаря обращению к жанроведческой методике, а именно говорится о том, что произнесенные в эфире высказывания – личное мнение в виде эмоционального комментария.

Таким образом, сопоставительный анализ как эффективный инструмент выявления общих и отличительных черт позволил обнаружить семантические особенности термина «жанр», проявившиеся в рамках юрислингвистического дискурса, – становится очевидной новая, специализированная коннотация термина, не зафиксированная ни в одном авторитетном источнике: словаре, учебном пособии, диссертации и пр.

Заключение

Так, в ходе исследования были получены следующие выводы.

Методом сплошной выборки были отобраны тексты, содержащие термин «жанр». Далее в ходе исследования была выявлена семантическая особенность терминологической единицы «жанр» в условиях нового дискурса – юрислингвистического. На основе контекстов употребления термина «жанр», ограниченных юрислингвистическим дискурсом, действительно становится заметным то, что «жанр» – это способ анализа языкового материала, дающий возможность интерпретации не только эксплицитной, но и имплицитной смысловой нагрузки представленных для исследования данных, поскольку, обращаясь именно к жанровой принадлежности экспертного текста и анализу его характерных особенностей, лингвист выстраивает верифицированную доказательную базу наличия или отсутствия запрашиваемого языкового факта.

Возникновение новой, дополнительной коннотации термина «жанр» произошло в процессе смены привычного для этого термина дискурса – филологического. Стоит отметить, что актуализировавшаяся смысловая нагрузка, отражая узкоспециализированное толкование, служит дополнением к основной семантической нагрузке, которая не должна игнорироваться при интерпретации термина «жанр» в условиях юрислингвистического применения.

Таким образом, была обнаружена не зафиксированная до сегодняшнего дня смысловая нагрузка термина «жанр», актуализированная в рамках юрислингвистического дискурса, которая в перспективе должна отразиться в его специализированной дефиниции в новом словаре – словаре юрислингвистических терминов. Создание такого специализированного словаря становится возможным только при детальном исследовании конкретных терминологических единиц, таких как «жанр» и др.

Источники | References

1. Аблин М. В. Теоретико-методологическое обоснование лингвистической экспертизы по делам об экстремизме: дисс. ... к. филол. н. Уфа, 2016.
2. Анисимова А. Г. Роль научных исследований в преподавании и изучении терминов (на примере терминов-неологизмов) // Язык и культура в эпоху интеграции научного знания и профессионализации образования. 2022. № 3-1.
3. Бринев К. И. Теоретическая лингвистика и судебная лингвистическая экспертиза: монография. Барнаул: Алтайская гос. пед. акад., 2009.
4. Голев Н. Д. Толерантность как вектор антиномического бытия языка // Философские и лингвокультурологические проблемы толерантности: коллективная монография. М.: ОЛМА-ПРЕСС, 2005.
5. Голев Н. Д. Юридический аспект языка в лингвистическом освещении // Юрислингвистика: проблемы и перспективы: межвуз. сб. науч. трудов / под ред. Н. Д. Голева. Барнаул: Изд-во Алт. ун-та, 1999.
6. Голев Н. Д. Юрислингвистическая экспертиза как баланс противоречий // Языки профессиональной коммуникации: мат. междунар. конференции. Челябинск, 2003.
7. Голев Н. Д., Матвеева О. Н. Лингвистическая экспертиза: на стыке языка и права // Юрислингвистика-7: язык как феномен правовой коммуникации: межвуз. сб. науч. статей / под ред. Н. Д. Голева. Барнаул: Изд-во Алт. ун-та, 2006.
8. Гринев-Гриневиц С. В. Терминоведение. М.: Академия, 2008.
9. Зиянгирова Е. Л. Основные тенденции развития терминологического инструментария метаязыка юрислингвистики: дисс. ... к. филол. н. Уфа, 2020.
10. Какзанова Е. М. Роль терминов в прикладной лингвистике: лексикографическая фиксация терминов-эпонимов // Сборники конференций НИЦ Социосфера. 2011. № 13.

11. Куликова И. С., Салмина Д. В. Введение в металингвистику (системный, лексикографический и коммуникативно-прагматический аспекты лингвистической терминологии). СПб.: САГА, 2002.
12. Лаврищев А. И. Описание термина с точки зрения его парадигматических и синтагматических связей // Актуальные вопросы лингвистики и лингводидактики в контексте межкультурной коммуникации: сб. мат. III всерос. науч.-практ. онлайн-конференции (г. Орел, 30 марта 2023 г.) / под ред. О. Ю. Ивановой. Орел: Орловский государственный университет имени И. С. Тургенева, 2023.
13. Лаврищев А. И. Термин в современной парадигме как единица специального знания // Лингвистика, переводоведение и методика обучения иностранным языкам: актуальные проблемы и перспективы: мат. II всерос. науч.-практ. конференции с междунар. участием (г. Орел, 26 марта 2020 г.). Орел: ОГУ имени И. С. Тургенева, 2020.
14. Лукина О. И. Особенности метаязыка лингвистики и лингвистической терминологии // Сопоставительная лингвистика. 2016. № 5.
15. Матвеева О. Н. Юрислингвистическое экспертное исследование: перспективы и пути совершенствования // Теория и практика лингвистического анализа текстов СМИ в судебных экспертизах и информационных спорах: мат. межрегион. науч.-практ. семинара (г. Москва, 7-8 декабря 2002 г.). М., 2002.
16. Сергеева Е. П. Терминологическая основа фонетики немецкого языка: автореф. дисс. ... к. филол. н. М., 2000.
17. Слюсарева Н. А. Терминология лингвистики и метаязыковая функция языка // Вопросы языкознания. 1979. № 4.
18. Суперанская А. В., Подольская Н. В., Васильева Н. В. Общая терминология: вопросы теории / отв. ред. Т. Л. Канделаки. Изд-е 6-е. М.: ЛИБРОКОМ, 2012.
19. Тимофеева М. К. Язык с позиций философии, психологии и математики: учеб. пособие. М., 2009.
20. Яковлева Е. А. Жанроведение, или генристическая лингвистика, как один из методов исследования конфликтных текстов // Юрислингвистика-10: лингвоконфликтология и юриспруденция: межвуз. сб. науч. трудов / под ред. Н. Д. Голева и Т. В. Чернышовой. Кемерово – Барнаул: Изд-во Алт. ун-та, 2010.
21. Crystal D. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press, 2000.
22. Packeiser K. The General Theory of Terminology: A Literature Review and a Critical Discussion: Master Thesis. Copenhagen, 2009.

Информация об авторах | Author information



Зиянгирова Екатерина Леонидовна¹, к. филол. н.
¹ Уфимский университет науки и технологий



Ziyangirova Ekaterina Leonidovna¹, PhD
¹ Ufa University of Science and Technology

¹ katerina-leonidovna@list.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 27.11.2023; опубликовано online (published online): 11.01.2024.

Ключевые слова (keywords): дискурс; метаязык; юрислингвистическая экспертиза; семантика; генристика; discourse; metalanguage; legal-linguistic examination; semantics; genre studies.